

† Mass Intentions †

Sunday, July 13 Fifteenth Sunday in Ordinary Time

5:00 PM †Harold E. Currie †Sam Garofolo

8:30 AM †Tony Jangrus †Philip & †Dionisio Regua

10:00 AM †Andres Morales & †Ventura Carrillo
†Rosaura Santa Diaz

11:30 AM †Alfred Baptista and †Onofre B. Albayalde

1:00 PM †Antonio Fasano †Giuseppe Andreini

†Betty de la Maggiora

6:00 PM †Maria Candelaria Leon Salazar y

†Isabel Cruz Garcia †Rodolfo Jimenez

Monday, July 14 Blessed Kateri Tekakwitha

7:30 AM *Eva Deen

Tuesday, July 15 St. Bonaventure

7:30 AM All Souls

Wednesday July 16 Our Lady of Mount Carmel

7:30 AM *Eva Deen

6:30 PM All Souls

Thursday, July 17

7:30 AM All Souls

Friday, July 18 St. Camillus de Lellis

7:30 †Francisco & †Maria

6:30 PM *Eva Deen

Saturday, July 19 Blessed Virgin Mary

7:30 AM People of the Parish

Sunday, July 20 Sixteenth Sunday in Ordinary Time

5:00 PM †Peter Baet †Sam Garofolo

†Beatrice Lemos Soria, 1st year Death Anniversary

8:30 AM †Joseph Sunseri, Memorial †Josephine Barreras

10:00 AM †Rosaura Santa Diaz †Juan, †Armando,

†Jose Barajas y †Luz Gonzalez

11:30 AM †Joseph Paulus

1:00 PM †Rosario Di Vitorio

6:00 PM †Ricardo y †Elias Cuevas, †Pilar Carrillo y

†Lionisio Plancarte

PARISH FEAST/KERMESSE MEETING

We will have a meeting on July 22nd at 7:00PM in the Scalabrini Hall, regarding the preparation for our 2008 Parish Feast/Kermess. Even though many of our volunteers or group leaders know what to do during our Parish Feast/Kermess it is still very important that ALL volunteers and society leaders attend the Feast/Kermess meeting.

Lectors/Lettori and Communion Ministers Sunday/Domingo/Domenica, July 20, 2008

5:00 PM (C) Katherine McCarthy (IL) Paul Arpin
(2L) Christian Aguinaldo (M) Mike Kelly

8:30 AM (C) Mae (IL) Carl (2L) Celia (M) Emma

10:00 AM (C) Jesus Cortes (IL) Graciela Cortes

(2L) Maria Aguiñiga

(M) Maria Elena & (M) Salvador Medina

11:30 AM (C) Julie (IL) Troy (2L) Rachel (M) Don

1:00 PM (C) Maria Caruso (IL) Virginia Sacchi

(2L) Francesco D'Anna (M) Armando Bottelli

6:00 PM (C) Hilda Lozano (IL) Everardo Martinez

(2L) Ana Maria Martinez (M) Marilu Miranda

✍ FROM THE PASTOR'S DESK

Dear Parishioners,

We are celebrating the XV Sunday of the Year; in today's gospel the evangelist Matthew relates to us the parable of the sower. Jesus makes clear that God offers the kingdom to all-the seed is scattered throughout the area! When the seed finds good soil, there is an incredible harvest, "a hundred or sixty or thirtyfold". Jesus invites us to spread the gospel in the same generous way.

This Tuesday, July 15, 2008, thousands of youth around the world are going to meet in Sydney, Australia for the World Youth Day. We accompany them with our prayers.

Next weekend, Bro Charlie and I will be preaching in our church the "Mission Appeal" for the Missionaries of Saint Charles. This mission appeal is sponsored by our Diocese of San Jose.

Be generous!

May the Lord bless our summer!

Fr. Firmo Mantovani,cs. Pastor.



Queridos Parroquianos,

El evangelio de este XV Domingo del Año, nos relata la parábola de Jesús sobre el sembrador. Jesús nos habla bien claro de que Dios ofrece su reino a todos-la semilla es esparcida por toda el area! "Cuando la semilla cae en tierra buena da fruto cien por uno; sesenta por uno y treinta por uno". Jesús nos invita a esparcir su mensaje evangélica con las misma generosidad.

Este Martes, día 15 de Julio, millares de jóvenes de todo el mundo convergirán a Sidnei, Australia para el Dia Mundial de la Juventud. Nosotros los acompañamos con nuestra oración!

El próximo fin de semana el Hno Charlie e yo estaremos predicando en nuestra iglesia el Pedido Misionero en favor los Misioneros de San Carlos. Esta misión es organizada por nuestra diócesis de San José. Les pedimos que sean generosos!

Qué tengan un verano bendito!

P. Firmo Mantovani,cs. Párroco.

MISSION APPEAL WEEKEND

Fr. Firmo and Bro. Charles members of the Missionaries of St. Charles – Scalabrinians are going to preach at all Masses next weekend. They will share with us the concerns and longings of the missionary activity their Religious Order was entrusted in the Church: the care of migrant and refugee people. They are sent by the Catholic Mission Office with the purpose of reminding each baptized Catholic for common responsibility to teach all nations about God's salvation plan in Christ Jesus.

A collection will be taken up for the needs of the Missionaries of St. Charles-Scalabrinians. Your generous donation will enable many missionary works to be accomplished in the world. Thank you for your prayers and financial support.

El P. Firmo y el Hno. Charles misioneros estarán predicando en nuestra parroquia en todos las Misas del próximo fin de semana.

Quienren compartir con nosotros la labor misionera que su Orden Religiosa, los Misioneros de San Carlos – llevan a cabo en la Iglesia: el cuidado pastoral de los migrantes y refugiados. Ellos son enviados por la Oficina de Misiones para recordarnos que todos católicos bautizados tenemos la responsabilidad de anunciar el evangelio del Señor.

Se hará una colecta para ayudar a los misioneros. Su donativo será utilizado para la realización de muchos trabajos en favor de las misiones. Gracias por su oración y su generosidad.

FRUIT OF THE WORD

The seed is the word of God. The agricultural metaphors in all of today's readings give richness to the message that the word of God, cultivated in our hearts, bears much fruit in our lives. Creation itself awaits the redemption of all, even as our bodies await the resurrection. Just as we will rejoice in the fulfillment of God's word, so will all of creation sing for joy in the Reign of God. The word of God is effective and holy; it brings about exactly what it says. It is not futile or empty, but rich in meaning for those who hear and are healed. Those who hear the word of God and keep it will, with all creation, bear much fruit and sing for joy.

FRUTO DEL MUNDO

La semilla es la Palabra de Dios. Las metáforas de la agricultura en todas las lecturas de hoy brindan riqueza al mensaje de que la palabra de Dios, cultivada en nuestro corazón, produce mucho fruto en nuestra vida. La creación misma espera la redención de todos, hasta nuestro cuerpo aguarda la resurrección. Así como nos regocijamos por el cumplimiento de la Palabra de Dios, así la creación toda cantará de gozo en el Reino de Dios. La Palabra de Dios es eficaz y santa, produce exactamente lo que dice. No es inútil ni vacía, sino rica en significado para quienes la escuchan y son sanados. Quienes escuchan la palabra de Dios y la guardan, con toda la creación, darán mucho fruto y cantarán de gozo. © Copyright. J. S. Paluch Co.



THANK YOU

The profit of the Hawaiian Dinner Dance hosted by the Our Lady of Perpetual Help/Altar Society of Holy Cross was \$3,972.00. We would like to thank all the members and participants who made this dance a success.

KING AND QUEEN CONTESTANTS OF HOLY CROSS

During the next months our future King and Queen contestants will be selling book of tickets after Sunday the Masses.

CONCURSANTES DE REY & REINITA DE HOLY CROSS

Durante los próximos meses nuestro futuro Rey & Reinita concursantes estarán vendiendo libros de boletos después de las Misas.

ROSARY MAKERS NEWS

The next gathering of the *Rosary Makers* will be held on Sunday, July 20th at 1:00 P.M. in Scalabrini Hall. The *Rosary Makers* is open to 10 years of age and older.

ROSARIOS PARA HACER

La próxima reunión para hacer Rosarios será el 20 de Julio a la 1:00 P.M. en el Salón Scalabrini. Los necesitamos a los mayores de 10 años.

FIRST COMMUNION AND CONFIRMATION DVD

ALL First Communion and Confirmation DVD's that where ordered have been mailed directly to your homes. If any parent who would still like to order a First Communion/Confirmation DVD can contact Bro. Charles at 294-1310. Donation for the DVD is \$10.00.

COMMENTO ALLE LETTURE

Il testo del vangelo di s. Matteo è composito: combina insieme il racconto della parabola, con la sua spiegazione; resta difficile attribuire direttamente a Gesù anche questa seconda parte, dal momento che la parabola non veniva direttamente spiegata. L'attenzione del lettore è calamitata sia dalla bontà assoluta del seme, sia dalle condizioni diverse del terreno che riceve la caduta del seme. Come il terreno per sua natura è fatto per ricevere il seme, così l'uomo attende di accogliere il seme della Parola, la rivelazione del Signore.

Il seme viene da Dio, è sempre lo stesso: buono e selezionato nella sua qualità.

Il terreno è classificato invece in modi diversi: strada, terreno sassoso, rovi, terreno buono. Al di là della tentazione di una lettura moralistica della parabola, è senz'altro evidente che la stessa spiegazione della parabola che il testo offre, ci orienta a riflettere sulle condizioni del terreno che riceve la graziosità del seme.

WORLD YOUTH DAY

Is the largest youth event in the world and will be held in Sydney from Tuesday 15 to Sunday 20 July 2008.

WYD is a week-long series of events attended by the Pope and hundreds of thousands of young people from all over the globe. It has become the largest single mobilisation of young people in the world.

The week culminates in a Final Mass celebrated by the Pope on the last day (the actual World Youth Day). Typically, it is the largest event of the week and, overseas, has drawn millions of people.



LA JORNADA MUNDIAL

De la Juventud es el evento juvenil más grande del mundo y la próxima edición tendrá lugar en Sidney del 15 al - 20 de julio de 2008.

La JMJ es una semana de eventos asistida por el Papa y cientos de miles de jóvenes de todo el mundo; la movilización más grande de gente joven en el mundo.

La semana culmina con una Misa de Clausura celebrada por el Papa en el último día. Típicamente es el evento más grande de la semana y atrajo a millones de personas en las previas ediciones.

RELIGIOUS EDUCATION/CCD NEWS

Dear Parents,

Please remember that Religious Formation does not end after your child receives his/her First Communion and returns only to make his/her Confirmation. Faith formation is not just knowing prayers but it's a continuous process where we all grow deeply in our Catholic faith that will last a life time. You can register your child for religious formation in the CCD Office Monday – Saturday during office hours. The first day of CCD will be on Saturday, September 6th and Sunday, September 7th.



We thank our Parishioner's continued support for your generosity, now and throughout the year.

¡Gracias por su generosidad en sus donaciones ahora y durante todo el año!